الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد

The Arab Anti-Corruption & Integrity Network

Le Réseau Arabe pour l'Intégrité et la Lutte contre la Corruption

الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد

الشبكة العربية لتعزيز النزاهة و مكافحة الفساد

لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال : بوحدة الدعم الإقليمية
هاتف : ٤/٩٨١٦٤٠ ١ ٩٦١ +، فاكس : ٩٨١٦٤٥ ١ ٩٦١ +، البريد الالكتروني: info@arabacinet.org

UNDP

تم اعداد ونشر هذه المطبوعة بدعم من برنامج إدارة الحكم في الدول العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي . ٢٠٠٩

مقدّمة

أعلن ممثّلون رفيعو المستوى من ١٧ دولة عربية تأسيس الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد بتاريخ ٣٠ تمّوز/يوليو ٢٠٠٨، في ختام فعاليات مؤتمر إقليمي موسّع عقد في عمّان (الأردن) بدعم من برنامج إدارة الحكم في الدول العربية التابع لبرنامج الأمم المتّحدة الإنمائي (UNDP-POGAR)، وبرعاية دولة رئيس الوزراء الأردني. وقد جاء الإعلان عن تأسيس الشبكة نتيجة مشاورات إقليمية ووطنية موسّعة، وعمل متواصل استمر لفترة سنة كاملة، وبنى على النتائج الجيّدة التي حقّقتها «مبادرة الإدارة الرشيدة لخدمة التنمية في الدول العربية»، ومشاريع إقليمية أخرى بينها «مشروع تحديث النيابات العامة في الدول العربية».

تتألّف الشبكة من ممثّلين عن الجهات الرسمية العربية المعنية بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد ومن مجموعات أخرى تضمّ أطرافا معنيين بهذه الجهود، كالبرلمانيين، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص. وتشكّل هذه المجموعات شبكة موازية تتواصل وتتعاون مع أعضاء الشبكة العربية الرسمية بشكل منتظم. وقد وضعت الشبكة لنفسها «**ميثاقا**» و«**نظام عمل**» بهدف تحديد الإطار الموضوعي والإجرائي لعملها الساعي الى تعزيز المعرفة والقدرات العربية في مجال النزاهة ومكافحة الفساد بغية المساهمة في تعزيز جهود التنمية في المنطقة. وسيتمّ هذا الامر بالإستناد الى ما جاءت به «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد» وسائر الإتفاقات العالمية والأقاليمية ذات الصلة، وأهمّها «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة»، وإتفاقية مكافحة رشوة الموظفين العموميين الأجانب في المعاملات التجارية الدولية، بالإضافة الى الممارسات الفضلى والإتفاقات العربية في هذا المجال.

تتعاون الشبكة مع مجموعة من المنظّمات الإقليمية والدولية بينها برنامج الأمم المتّحدة الإنمائي (UNDP)، ومكتب الأمم المتّحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC) ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي (OECD)، وجامعة الدول العربية (LoAS)، وأطراف آخرين. ويتولى دعمها وتنسيق أعمالها «وحدة الدعم الإقليمية»، ومقرّها الحالي هو بيروت (لبنان) في مكاتب برنامج إدارة الحكم في الدول العربية التابع لبرنامج الأمم المتّحدة الإنمائي (UNDP-POGAR).

يشمل هذا الكتيب الوثائق التالية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية:

١. **الإعلان التأسيسي للشبكة**
٢. **ميثاق الشبكة**
٣. **نظام عمل الشبكة**

لمعلومات أكثر حول الشبكة، الرجاء زيارة موقعها الالكتروني www.arabacinet.org.

الشبكة العربية لتعزيز النزاهة مكافحة الفساد

الإعلان التأسيسي

إنطلاقا من التزامنا بالعمل من أجل تعزيز رفاهية مواطني دولنا وتقدّم مجتمعاتنا والمساعدة في إستكمال تنمية أقطارنا العربية التي تسعى إلى الاستقرار والنمو وبناء مستقبل أفضل للأجيال القادمة؛

وتعبيرا عن إدراكنا الراسخ بأن الفساد يشكّل عائقا رئيسيا أمام جهود التنمية البشرية، ويتعارض مع الأسس والقيم التي تقوم عليها ثقافتنا العربية، ويلتهم ثروات الشعوب، ويعيق الإستثمار، ويخفّض من نوعية الخدمات العامّة الأساسية، ويضعف ثقة المواطنين بالسلطة، ويعطّل حكم القانون، ويهدد استقرار المجتمعات وأمنها؛

وبناء على إقتناعنا بأن الأطر والآليات التي أتت بها المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة بمكافحة الفساد لا سيّما إتفاقيّة الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد تشكّل آداة قانونية شاملة ومتكاملة قادرة على دعم الدول في إتخاذ التدابير الرامية الى مواجهة ظاهرة الفساد بكفاءة وفعالية، وعلى تيسير ودعم التعاون الدولي والمساعدة التقنية في هذا المجال؛

وإيمانا منّا بأهمية وفوائد التعاون والتواصل بين الدول العربية، بالتنسيق مع جامعة الدول العربية التي تشكّل حجر الزاوية للتعاون العربي المشترك، وذلك بهدف دعم تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة بمكافحة الفساد لا سيّما إتفاقيّة الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد، وتحقيق تبادل فعّال ومستمرّ للمعرفة والخبرات والتجارب الناجحة والدروس المستفادة في إطار تشاركي يجمع كافة الجهات المعنية بمكافحة الفساد، من جهات رسمية وبرلمانيين ومجتمع مدني وقطاع خاص؛

وإستجابة لتوصيات المؤتمر الإقليمي الذي انعقد في منطقة البحر الميّت في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ بحضور وزراء عدل وممثلين رفيعي المستوى من ١٩ دولة عربية، والتي دعت الى إنشاء شبكة إقليمية تضمّ ممثّلي الجهات الرسمية العربية المعنية بمكافحة الفساد وتعزيز الشفافية والنزاهة، وتشكّل إطارا استراتيجيا يخدم جهود تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة، لا سيّما «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد»، بالتعاون مع شبكة موازية تضمّ الجهات الأخرى الفاعلة في هذا المجال؛

وبالإستناد الى نتائج المشاورات الإقليمية التي دارت خلال الإجتماع التحضيري الأوّل الذي عقد في الدار البيضاء (المغرب) في نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بحضور خبراء وممثّلين عن الجهات المعنية بمكافحة الفساد من ١٤ دولة عربية، والى نتائج المشاورات الوطنية التي دارت حول ميثاق ونظام عمل الشبكة؛ والى نتائج المشاروات الإقليمية التي دارت خلال الإجتماع التحضيري الثاني الذي عقد في عمّان بتاريخ ٢٨ تموز/يوليو ٢٠٠٨؛

نحن ممثّلوا الجهات الرسمية العربية المعنية بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد، المجتمعون في عمّان بتاريخ ٢٩-٣٠ تمّوز/يوليو ٢٠٠٨،

نعلن تأسيس الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد وفق ميثاقها ونظام عملها المرفقين بهذا الإعلان،

ونعلن اختيار المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة برئيس هيئة مكافحة الفساد معالي الدكتور عبد الشخانبة لرئاسة هذه الشبكة لفترة سنة واحدة من تاريخ هذا الإعلان، ويكون رئيس الهيئة الوطنية العليا لمكافحة الفساد في الجمهورية اليمنية نائباً أولاً لرئيس الشبكة، على أن يكون المفتش العام للدولة في الجمهورية الإسلامية الموريتانية نائباً ثانياً،

وندعو الجهات الرسمية العربية الأخرى، والتي لم يتسنّ لها المشاركة في هذا المؤتمر، الى الإنضمام الى هذا المجهود الإقليمي الرائد.

وفي الختام، نرفع أسمى آيات الشكر والعرفان لجلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين ودولة رئيس الوزراء المهندس نادر الذهبي على الدعم المستمرّ لأنشطة المبادرة والى كل جهد عربي في هذا المجال.

الشبكة العربية لتعزيز النزاهة مكافحة الفساد

الميثاق

المادّة ١: تشكيل الشبكة

تتشكّل الشبكة من خبراء يمثّلون الجهات العربية الرسمية المعنية بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد التي تعلن إنضمامها الى الشبكة وفق الآليات التي وضعها نظام العمل على أن يكون الإنضمام طوعيّا ولا يرتّب أي إلتزامات مالية على الأعضاء.

المادّة ٢: الغرض العام

الغرض العام للشبكة هو المساهمة في تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد في المنطقة العربية من خلال تأمين ملتقى إقليمي دائم للجهات الرسمية العربية المعنية، يتيح تبادل المعرفة والخبرات والتجارب فيما بينها، ويؤمن إطارا استراتيجيا لدعم الجهود الوطنية الهادفة الى تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة، لا سيّما «اتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد».

المادّة ٣: الأهداف الإستراتيجية

تسعى الشبكة الى تحقيق الغرض العام من إنشائها عبر خدمة ستّ أهداف إستراتيجية محدّدة:

١. إرساء علاقات التواصل والتعاون بين صانعي السياسات والإختصاصيين العرب في مجال تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد، في إطار عملي وفعّال ومنسّق.

٢. تعميق حوار السياسات وعملية بناء المعرفة والقدرات على المستوى الإقليمي في مختلف المجالات ذات الصلة بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد.

٣. توفير آليات للتعلّم والمشورة بين النظراء وتسهيل بناء الشراكات المستدامة على المستوى الإقليمي والوطني بغية المساهمة في تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد.

٤. تدعيم الأطر والآليات الهادفة لتطوير معايير التقييم ومؤشرات قياس الآداء في الدول المشاركة لرصد التقدّم في مجال تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد.

٥. تطوير ركائز متينة وفعّالة لشراكة فعليّة ومنتجة مع هيئات المجتمع المدني والإعلام والقطاع الخاص والبرلمانيين، بما ينسجم مع الأنظمة القانونية الداخلية للدول العربية.

٦. تعزيز إمكانيات التعاون وتفادي الإزدواجية مع الجهود الدولية والإقليمية والوطنية الأخرى التي تصبّ في خدمة أهداف الشبكة من خلال إيجاد آلية كفوءة للتنسيق مع الجهات المعنية.

المادة ٤: الإطار الموضوعي لعمل الشبكة

تستند الشبكة في عملها الى الأطر والآليات التي أتت بها «إتفاقيّة الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد» والى الممارسات والمبادئ والمعايير الإقليمية والدولية الفضلى في مجال تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد. في هذا الإطار، تتولّى الشبكة دعم تطوير معرفة متوطّدة ومقاربات منهجية بهدف المساهمة في تمكين الدول العربية من القيام بما يلي، انطلاقا من حاجاتها:

١. تطوير وتنفيذ سياسات وممارسات مكافحة الفساد الوقائية.
٢. إنشاء هيئة أو هيئات لمنع الفساد تكون متمتّعة بالإستقلالية وبالموارد المالية والبشرية اللازمة وتعزيز دورها.
٣. تطوير وترسيخ نظم للتوظيف وللإستخدام والإستبقاء والترقية والإحالة على التقاعد في القطاع العام، بهدف منع الفساد ومحاربته.
٤. تطوير وترسيخ نظم تعزّز الشفافية ومنع تضارب المصالح في القطاعين العام والخاص.
٥. تطوير وتطبيق مدوّنات أو معايير لسلوك الموظّفين العموميين بالإضافة الى تدابير أخرى لتعزيز النزاهة والأمانة والمسؤولية.
٦. إنشاء نظم مناسبة للمشتريات العمومية ذات فعالية في منع الفساد تقوم على الشفافية والتنافس والمعايير الموضوعية.
٧. تعزيز الشفافية والمساءلة في إدارة الأموال العمومية والمحافظة على سلامة دفاتر المحاسبة والمستندات ذات الصلة بالنفقات والإيرادات العمومية ولمنع تزويرها.
٨. تعزيز الشفافية في الإدارة العمومية بما في ذلك كيفية تنظيمها، وقيامها بأعمالها، وعمليات إتخاذ القرار فيها.
٩. دعم الإستقلالية والنزاهة ودرء فرص الفساد داخل القضاء، وجهاز النيابة العامة، دون المساس باستقلاليتهما.
١٠. تطوير الأطر والآليات التي تشكّل حاجزا أمام تورّط القطاع الخاص في الفساد وتعزيز معايير المحاسبة ومراجعة الحسابات في مؤسساته، ووضع نظام من العقوبات الفعّالة والمتناسبة والرادعة في هذا المجال.
١١. تشجيع مشاركة الأفراد والجماعات الذين لا ينتمون الى القطاع العام في جهود مكافحة الفساد وتعزيز الوعي بالمواضيع ذات الصلة، وتدعيم ذلك بتدابير محدّدة وملموسة.
١٢. تطوير وتطبيق تدابير منع غسل الأموال التي تنصّ عليها المواثيق والاتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة، لا سيّما «إتفاقيّة الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد».
١٣. تحسين القانون الداخلي لتجريم ممارسات الفساد وفق ما تنصّ عليها المواثيق والاتفاقيات العربية

والدولية ذات الصلة، لا سيما «إتفاقيّة الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد»، بالإضافة الى الأخذ بالمسائل الإجرائية وبمسائل إنفاذ القانون المتّصلة بها.

١٤. تطوير وتنفيذ أطر وآليات ملائمة لحماية الشهود والخبراء والضحايا والمبلّغين ذوي العلاقة بقضايا مكافحة الفساد.

١٥. تشجيع وتسهيل التعاون فيما بين سلطات إنفاذ القانون، والتعاون بين السلطات الوطنية نفسها، والتعاون بين السلطات الوطنية والقطاع الخاص.

١٦. تعزيز آليات ومتطلّبات التعاون الدولي كتقديم المساعدة في التحقيقات والإجراءات الخاصة بالمسائل المدنية والإدارية ذات الصلة بمكافحة الفساد، وتسليم المجرمين، ونقل الأشخاص المحكوم عليهم، والمساعدة القانونية المتبادلة، ونقل الإجراءات الجزائية، والتعاون في مجال إنفاذ القانون، والتحقيقات المشتركة، وأساليب التحرّي الخاصّة.

١٧. تعزيز آليات ومتطلّبات إسترداد الموجودات كمنع وكشف وإحالة العائدات المتأتية عن إحدى جرائم الفساد، وتدابير وآليات إسترداد للممتلكات، سواء مباشرة أو من خلال التعاون الدولي في مجال المصادرة، وتدابير وآليات التعاون الدولي لأغراض المصادرة، بالإضافة الى مسائل التعاون الخاص، وإرجاع الموجودات والتصرّف بها، وإنشاء وحدة معلومات استخبارية مالية لتلقّي وتحليل وتعميم التقارير المتعلّقة بالمعاملات المالية المشبوهة.

١٨. استحداث وتطوير وتحسين برامج تدريب خاصّة للموظّفين المسؤولين عن مكافحة الفساد، وزيادة الأنشطة التدريبية بأقصى قدر ممكن.

١٩. إجراء دراسات وبحوث وتقييمات بشأن أنواع الفساد وأسبابه وآثاره بهدف المساهمة في وضع استراتيجيات وخطط عمل لمكافحة الفساد.

٢٠. معالجة مواضيع وحاجات أخرى، إن أمكن، بناء على طلب عضو أو أكثر في الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد.

المادة ٥: الإطار التنظيمي لعمل الشبكة

تعمل الشبكة وفق أحكام «نظام عمل» محدّد يتناول الأمور الهيكلية والتنفيذية وغيرها، وذلك في إطار احترام المبادئ التنظيمية التالية:

١. تجتمع الشبكة سنويا بهدف مراجعة التقدّم واعتماد التوجّهات الاستراتيجية وخطط العمل وبرامج المساعدات التقنية. وتتولى «وحدة دعم إقليمية»، تنشأ وفق نظام العمل المنبثق عن هذا الميثاق، تقديم

كافة أنواع الدعم اللازم حتى تقوم الشبكة بعملها بالشكل المطلوب.

٢. تنظّم الشبكة أنشطة متنوعة لخدمة غرضها العام وأهدافها الإستراتيجية. ويتمّ تحديد هذه الأنشطة على أساس المشورة إنطلاقا من نظام العمل وفي إطار إحترام مبادئ الشفافية والفاعلية، والتشاركيّة، وعدم التدخّل، والحياديّة.

٣. تتولّى «وحدة الدعم الإقليمية» تنظيم إجتماعات وأنشطة الشبكة. ويمكن لجهات أخرى أن تنظّم أنشطة تخدم غرض الشبكة وأهدافها على أن يتمّ تنسيق ذلك مع «وحدة الدعم الإقليمية».

٤. تتواصل الشبكة مع المجموعة الناشئة بموازاة هذه الشبكة، والتي تتألّف من الجهات غير الحكومية، كالمجتمع المدني والإعلام والقطاع الخاص. وتجتمع هذه المجموعة، التي تشكّل سبكة موازية، مع أعضاء هذه الشبكة في منتدى إقليمي سنوي يضم مختلف الأطراف المعنيين بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد في المنطقة.

٥. لا تقوم الشبكة، في إطار عملها، بإصدار أي نوع من الترتيبات في مجالات التقييم المتعلّق بتعزيز النزاهة والشفافية والمساءلة ومكافحة الفساد.

٦. تتمتّع الشبكة بالطابع التقني ويكون ممثّلو الجهات الرسمية العربية الأعضاء في الشبكة من الخبراء المتخصّصين في مجال تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد.

٧. تراعي الشبكة، عند تنظيم أنشطتها، التنوّع الجغرافي للمنطقة العربية.

٨. تعتمد الشبكة خطوطا إرشادية محدّدة لجمع وإنتاج ونشر المعلومات. وتراعي هذه الخطوط مسائل سريّة المعلومات، وكيفية تقديم المعلومات خلال أنشطة الشبكة، بما يتّفق مع النظام الداخلي للجهات الأعضاء.

٩. تشجّع الشبكة مشاركة المنظّمات الإقليمية والدولية والجهات المانحة في إجتماعاتها وأنشطتها.

١٠. تعمل الشبكة بالتعاون مع الشبكات والجهات الدولية والإقليمية المعنية بمكافحة الفساد وبالتنسيق مع آليّات مراجعة واستعراض تنفيذ إتفاقيّات مكافحة الفساد بهدف الإستفادة من تجاربها.

١١. تنشئ الشبكة موقعا إلكترونيا خاصا بها يمكن من خلاله تسهيل ورعاية التواصل بين أعضائها وبينهم وبين الجهات الأخرى على إختلافها. كما يتيح للجمهور متابعة أعمال الشبكة بالإضافة الى أخبار وتطوّرات ذات الصلة بجهود تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد في المنطقة العربية.

١٢. تعمل الشبكة بدعم من برنامج الامم المتّحدة الإنمائي وبالتنسيق مع جامعة الدول العربية بالتعاون مع مكتب الأمم المتّحدة المعني بالمخدّرات والجريمة، ومنظّمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي، والبنك الدولي.

الشبكة العربية لتعزيز النزاهة مكافحة الفساد

نظام العمل

المادّة ١: نطاق نظام العمل

تتناول أحكام هذا النظام تنظيم بنية الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد، وأساليب عملها في سياق قيامها بمجموع الأعمال والأنشطة اللازمة لتنفيذ ميثاقها.

المادّة ٢: العضوية

١. العضوية مفتوحة لكافة الجهات العربية الرسمية المعنية بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد.

٢. الإنضمام طوعيّ ولا يرتّب أي إلتزامات مالية على الأعضاء.

٣. تتألّف الشبكة من خبراء يمثّلون الجهات التي تعلن إنضمامها الى الشبكة إما بواسطة كتاب رسمي يتمّ إرساله من قبل رئيس الجهة المعنية الى «وحدة الدعم الإقليمية» وإما بواسطة توقيع ممثّل مفوّض رسميا من الجهة المعنية على ميثاق الشبكة ونظام عملها.

٤. يجب على الجهات التي تعلن إنضمامها الى الشبكة أن ترسل المعلومات التالية الى «وحدة الدعم الإقليمية»، مع الحرص على تحديث هذه المعلومات باستمرار:

(أ) النصوص القانونية المتعدّدة التي تشكّل النظام القانوني للجهة.

(ب) معلومات الإتصال بالجهة (العنوان، البريد الإلكتروني، الهاتف والفاكس).

(ج) معلومات الإتصال برئيس الجهة (الإسم الكامل، العنوان، البريد الإلكتروني، الهاتف والفاكس).

(د) معلومات الإتصال بممثّلي الجهة في الشبكة (الإسم الكامل، العنوان، البريد الإلكتروني، الهاتف والفاكس).

(هـ) يجوز في أي وقت من الأوقات الإنسحاب من عضوية الشبكة بواسطة كتاب رسمي يتمّ إرساله من قبل رئيس الجهة المعنية الى «وحدة الدعم الإقليمية» التي تتولّى إعلام باقي الأعضاء.

المادّة ٣: المسؤوليات

١. تتولّى الشبكة العمل على تطبيق الميثاق عبر تأمين إطار استراتيجي للحوار والتبادل التقني بين الجهات العربية الرسمية المعنية بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد، وبينها وبين الأطراف الأخرى المعنية على المستوى الوطني والإقليمي والدولي.

٢. تتولّى الشبكة المسؤوليات التالية:

(أ) إختيار وتفصيل الأولويات الموضوعية التي سيتمّ التركيز عليها خلال إجتماعات وأنشطة الشبكة.

(ب) إعتماد المنهجيات المختلفة للتقارير التقنية التي ستصدر عن الشبكة.

(ج) مناقشة وإعتماد ما يلي (١) برنامج العمل السنوي، و(٢) جدول أعمال المنتدى الإقليمي السنوي الخاص بالشبكة، و(٣) مختلف التقارير (التقنية وغيرها) التي ترفعها اليها «وحدة الدعم الإقليمية»، و(٤) الإرشادات الإقليمية في مجال دعم تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة، لا سيّما «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد»، و(٥) التوصيات والمشاريع والخطط التطويرية وإقتراحات مشاريع المساعدة التقنية، و(٦) أية وثائق أخرى صادرة بإسم الشبكة.

(د) إعتماد أدوات تقييمية ورصدية مختلفة بشأن تقدّم عمل الشبكة.

(هـ) تشكيل مجموعات ولجان متخصّصة للقيام بأعمال محدّدة، وفق دفتر شروط معيّن، ومنها اللجان الخاصة بمتابعة التحضير للإجتماعات السنوية، وتنفيذ الإرشادات والتوصيات الصادرة عن الشبكة.

(و) ترويج وتيسير التعاون والتواصل بين الجهات الأعضاء في الشبكة لدعم تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة، لا سيّما «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد».

(ز) ترويج التعاون والتواصل بين الشبكة وبين الجهات الأخرى العاملة في مجال تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد بما فيها البرلمانيين وأطراف المجتمع المدني، والإعلام، والقطاع الخاص، والجهات والشبكات الإقليمية والدولية.

(ح) مراقبة تقدّم أعمال الشبكة ومراجعة إنجازاتها بصورة دورية على مستوى الدول العربية في مجال دعم تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة، لا سيّما «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد».

(ط) النظر في الأمور الأخرى التي تتمّ إحالتها اليها من قبل «وحدة الدعم الإقليمي».

(ي) تعديل نظام العمل عند الإقتضاء، ووفق الآلية التي يحددها هذا النظام.

(ك) يمكن للشبكة أن تتولّى طوعيا مسؤوليات أخرى عند الإقتضاء، في إطار تطبيق الميثاق وتعزيز دور الشبكة.

٣. تكون مسؤوليات كل عضو من أعضاء الشبكة ما يلي:

(أ) المشاركة في إجتماعات وأنشطة الشبكة وفق مقتضيات كلّ منها وبناء على دعوة الجهة المنظّمة.

(ب) تقديم المعلومات المطلوبة، إختياريا، للتقارير التقنية التي تنجزها الشبكة، من خلال تقارير وطنية أو وثائق فرعية يعدّونها ويقدّمونها للشبكة أو بأي وسيلة أخرى حسب الإقتضاء، بما لا يتعارض

والنظام الداخلي لسريّة المعلومات في الدول العربية المعنية.

(ج) يمكن للأعضاء أن يتولّوا طوعيا مسؤوليات أخرى عند الإقتضاء، وبالتنسيق مع «وحدة الدعم الإقليمية»، في إطار تطبيق الميثاق وتعزيز دور الشبكة.

المادة ٤: هيئة الرئاسة ومهامها

١. يختار الأعضاء رئيس الشبكة من بين رؤوساء الجهات المنضمّة اليها لفترة سنة واحدة غير قابلة للتجديد. يتمّ إختيار الرئيس بصورة توافقية، ويشكّل مع الرئيس السابق والرئيس المقبل للشبكة هيئة رئاسة الشبكة التي ينسّق أعمالها الرئيس الحالي.

٢. تتشكّل هيئة الرئاسة الأولى للشبكة من رئيس يتمّ اختياره وفق نظام العمل، بالإضافة الى نائبين إثنين من رؤوساء الجهات الأعضاء، على أن يتولّيا رئاسة الشبكة بصورة طواعية في السنتين التاليتين.

٣. تتولّى هيئة رئاسة الشبكة المهام التالية:

(أ) التنسيق مع «وحدة الدعم الإقليمية» بشأن كافة أنشطة الشبكة.

(ب) الدعوة الى الإجتماعات العامة للشبكة وترؤسها وإدارتها.

(ج) تمثيل الشبكة في المحافل الإقليمية والدولية.

(د) المشاركة في جهود تأمين الدعم المالي للشبكة.

(هـ) التنسيق بين أعضاء الشبكة، عند الإقتضاء، بشأن المواقف والقرارات التي ستتخذها.

(و) إنجاز المراسلات الرسمية باسم الشبكة بالتنسيق مع «وحدة الدعم الإقليمية».

(ز) يمكن لهيئة الرئاسة أن تتولّى طوعيا مسؤوليات أخرى عند الإقتضاء، وبالتنسيق مع «وحدة الدعم الإقليمية»، في إطار تطبيق الميثاق وتعزيز دور الشبكة.

٤. عندما يتغيّب الشخص الذي يتولّى رئاسة الشبكة عن أحد الأنشطة، أو يتعذّر عليه القيام بدوره، يجوز له تعيين من ينوب عنه. وفي حالة عدم التعيين، تنتقل مهام الرئاسة، مؤقتا وبتوافق من حضر، الى أحد أعضاء هيئة الرئاسة أو أحد أعضاء الشبكة الآخرين.

المادة ٥: وحدة الدعم الإقليمية ومهامها

١. يتولّى إدارة «وحدة الدعم الإقليمية» برنامج إدارة الحكم في الدول العربية التابع للمكتب الاقيمي العربي في برنامج الأمم المتّحدة الإنمائي، بالتنسيق مع جامعة الدول العربية ومكتب الأمم المتّحدة المعني بالمخدّرات والجريمة ومنظّمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي، والبنك الدولي.

٢. مقرّ «وحدة الدعم الإقليمية» هو في مكاتب برنامج ادارة الحكم في الدول العربية التابع للمكتب الاقليمي العربي في برنامج الامم المتحدة الانمائي (UNDP-POGAR) في بيروت، لبنان.

٣. تتولّى «وحدة الدعم الإقليمية» المهام التالية:

(أ) إعداد مسوّدات الوثائق التالية ورفعها الى الشبكة بغية مناقشتها وإعتمادها وهي (١) خطة العمل السنوية، و(٢) جدول أعمال المنتدى الإقليمي السنوي الخاص بالشبكة، و(٣) كافة التقارير التظيمية، بما فيها التقارير السنوية عن تقدّم أعمال الشبكة، و(٤) التقارير التقنية عند الإقتضاء، و(٥) التوصيات والمشاريع وخطط العمل التطويرية وإقتراحات مشاريع المساعدة التقنية، و(٦) الوثائق الأخرى الصادرة بإسم الشبكة.

(ب) وضع الموازنة وتنفيذها وفق النظم الخاصة بكلّ منحة، وإعداد وإرسال التقارير المطلوبة من قبل المانحين.

(ج) تأمين الموارد المالية بالتنسيق مع هيئة رئاسة الشبكة.

(د) تقديم الدعم اللازم لتمكين الشبكة من عقد إجتماعاتها وتنفيذ كافة أنشطتها، وفق برنامج عملها السنوي، ويشمل ذلك تقديم الدعم التنظيمي بالإضافة الى الدعم التقني وتأمين الخبراء.

(هـ) تأمين الدعم اللازم لتمكين هيئة رئاسة الشبكة من الإضطلاع بمهامها.

(و) تأمين الخبرات اللازمة لدعم الشبكة في تطوير ومناقشة المنهجيات المختلفة للتقارير التقنية التي ستصدر عن الشبكة، والادوات التقييمية والرصدية المختلفة.

(ز) تأمين الخبرات اللازمة لدعم المجموعات واللجان المتخصّصة التي يتمّ تشكيلها للقيام بأعمال محدّدة، لتمكينها من آداء هذه الأعمال وفق دفاتر شروط تشكيلها.

(ح) تقديم الدعم التقني، وتأمين الخبراء، وتقديم النصيحة، لبناء معارف وقدرات أعضاء الشبكة في إطار الميثاق وبرامج العمل السنوية.

٤. يحدّد برنامج العمل السنوي الخاص بالشبكة خدمات الدعم المطلوب تقديمها من قبل «وحدة الدعم الإقليمية». وتستطيع «وحدة الدعم الإقليمية» أن تتولّى طوعيا مسؤوليات أخرى عند الإقتضاء، بموافقة أعضاء الشبكة وفي إطار تطبيق الميثاق وتعزيز دور الشبكة.

المادة ٦: الإجتماعات العامة

١. تقوم الشبكة بعقد إجتماعات عامة سنوية لتقديم التوجيهات الإستراتيجية الى «وحدة الدعم الإقليمية» ولتنسيق المواقف وإتخاذ قرارات بشأن الأمور المطروحة عليها.

٢. يجوز عقد إجتماعات عامة إضافية عند الإقتضاء.

٣. تنعقد الإجتماعات العامة بمن حضر ووفق الأحكام الواردة في هذا النظام.

المادة ٧: الأنشطة

١. تتولى الشبكة تنظيم مجموعة من الأنشطة في إطار عملها على تطبيق الميثاق وتعزيز دورها، ومنها:

(أ) أنشطة إقليمية متخصّصة لدعم بناء المعرفة والقدرات للجهات الرسمية العربية، كالمؤتمرات، وورش العمل والندوات المتخصّصة.

(ب) أنشطة لتقديم الدعم التقني على المستوى الوطني للجهات الأعضاء ولأنشطتها أو للدول العربية الراغبة بذلك، عبر تأمين الخبرات والمعارف اللازمة.

(ج) أنشطة لتعزيز التعلّم والمشورة بين النظراء كالبعثات الدراسية المشتركة والزيارات الميدانية وغيرها من الأنشطة التي تستفيد منها الجهات الأعضاء في الشبكة.

٢. تتولى الشبكة إعداد ونشر مجموعة من المطبوعات التي تعزّز الوعي والمعارف ذوي الصلة بدعم تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية ذات الصلة، لا سيّما «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد»، ومنها:

(أ) الدراسات العلمية في مختلف مجالات تعزيز النزاهة والشفافية والمساءلة ومكافحة الفساد.

(ب) تقارير تقنية في مسائل يتمّ تحديدها في إطار برنامج العمل السنوي.

(ج) تقرير سنوي عن حاجات المساعدة التقنية للجهات الأعضاء، أو للدول العربية الراغبة بذلك، في مجال دعم تطبيق المواثيق والإتفاقيات العربية والدولية ذات الصلة، لا سيّما «إتفاقية الأمم المتّحدة لمكافحة الفساد».

(د) التقرير السنوي عن تقدّم أعمال الشبكة.

٣. تتولّى الشبكة، وكلما تقتضي الحاجة، تنظيم لقاءات تشاورية لتعزيز الحوار مع ممثّلي أطراف المجتمع المدني والإعلام والقطاع الخاص والبرلمانيين ومختلف الشبكات العاملة في مجال تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد، مع تخصيص المجموعة العربية الموازية غير الحكومية بأنشطة مخصّصة لغرض التنسيق معها.

٤. تتولى الشبكة تنظيم منتدى إقليمي عربي لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد. يسعى هذا المنتدى الى إيجاد محطّة دورية تشاركية لحوار السياسات والتبادل التقني بين كافة الجهات المعنية بهذا الموضوع.

٥. يمكن للشبكة أن تتولّى، بالتنسيق مع هيئة الرئاسة ووحدة الدعم الإقليمية، تنظيم أنشطة إضافية من خارج برنامج عملها السنوي إذا ما توفّرت وسائل التمويل.

المادة ٨: اللغة

١. إن لغة العمل الرسمية الخاصة بالشبكة هي اللغة العربية.

٢. تتولّى «وحدة الدعم الإقليمية» ترجمة الوثائق الى اللغتين الإنجليزية والفرنسية بحسب الموارد الموجودة.

المادة ٩: القرارت

١. تتّخذ الشبكة قراراتها بالإجماع. وفي حال عدم توفّر ذلك، تتولى هيئة الرئاسة مهمّة تقريب الآراء وصولا الى الإجماع، وعندما ترتأي هيئة الرئاسة أن جميع السبل قد استنفذت دون الوصول الى الإجماع، تعرض المسألة على التصويت، ويتّخذ القرار بغالبية الثلثين من الأعضاء الحاضرين.

٢. قرارات الشبكة غير ملزمة للحكومات العربية.

المادة ١٠: مشاركة غير الأعضاء في إجتماعات وأنشطة الشبكة

١. يجوز في أي وقت من الأوقات دعوة غير الأعضاء للمشاركة في أنشطة الشبكة، باستثناء الإجتماعات العامة، وذلك بالتنسيق بين هيئة رئاسة الشبكة و»وحدة الدعم الإقليمية».

٢. يجوز منح صفة المراقب في الإجتماعات العامة للشبكة الى الجهات التالية:

(أ) الجهات الرسمية العربية المعنية بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد، التي لم تنضمّ الى الشبكة بعد.

(ب) الجهات غير الحكومية (مجتمع مدني وقطاع خاص وإعلام).

(ج) البرلمانات العربية.

(د) الخبراء الأفراد في مجال مكافحة الفساد.

(هـ) المنظّمات الإقليمية والدولية.

(و) الجهات المانحة والجهات التي تقدّم الدعم التقني.

(ز) الجهات الرسمية غير العربية المعنية بتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد.

٣. يتم منح صفة المراقب في الإجتماعات العامة بواسطة قرار من الشبكة، بناء على طلب رسمي يقدّم اليها من خلال «وحدة الدعم الإقليمية».

٤. لا يحقّ للمراقبين المشاركة في إتخاذ القرارات التي يمكن أن تصدر عن الشبكة. يجوز ذلك استثناء، في حالات معيّنة، بناء على قرار صادر عن الشبكة.

المادة ١١: التمويل

١. في إطار ميثاق الشبكة ونظام عملها، يتمّ تمويل الشبكة من خلال تقديمات المانحين بناء على موازنة محدّدة تقوم بوضعها «وحدة الدعم الإقليمية» بالإستناد الى على برنامج العمل السنوي، وبرامج المساعدة التقنية المفصّلة التي يتمّ تطويرها بالتشاور مع أعضاء الشبكة بحسب الحاجة، وبالإستناد الى نتائج تقارير التقييم الذاتي إن أمكن. وذلك بالتوافق مع ميثاق الشبكة ونظام عملها.

٢. تقوم «وحدة الدعم الإقليمية» بتنفيذ الموازنة وفق النظم الخاصة بكلّ منحة.

٣. تولي الشبكة إهتماما خاصا لمسألة تشجيع الجهات العربية على تقديم الدعم المالي لأعمال الشبكة.

المادة ١٢: أحكام أخرى

١. يتم إنشاء موقع إلكتروني للشبكة يمكن من خلاله تسهيل ورعاية التواصل بين أعضاء الشبكة وبينهم وبين الجهات الأخرى على إختلافها. كما يتيح للجمهور متابعة أعمال الشبكة بالإضافة الى أخبار وتطوّرات ذات الصلة بجهود تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد في المنطقة العربية.

٢. يجوز تعديل هذا النظام في أي وقت من الأوقات، بناء على إقتراح يقدّمه ١٠ أعضاء من خمس دول عربية على الأقلّ الى «وحدة الدعم الإقليمية» بواسطة هيئة رئاسة الشبكة.

الشبكة العربية لتعزيز
النزاهة ومكافحة الفساد

The Arab Anti-Corruption and Integrity Network

For more information please contact: The Regional Support Unit (RSU)
Tel: +961 1 981 640/5, Fax: +961 1 981645, E-mail: info@arabacinet.org

This publication has been prepared and published with the support of
UNDP's Programme on Governance in the Arab Region. 2009.

UNDP

Preface

High-level representatives from 17 Arab countries declared the establishment of the **Arab Anti-Corruption and Integrity Network** (ACINET) on 30 July 2008, at the end of a major regional conference organized in Amman (Jordan) with the support of UNDP's regional Programme on Governance in the Arab Region (UNDP-POGAR), and under the high patronage of His Excellency the Prime Minister of Jordan. This declaration came as the result of wide regional and national consultations and continuous work that has spanned a period of twelve month, and built on the positive results achieved by the Good Governance for Development in the Arab Countries (GfD) Initiative and other regional projects including the project on Modernization of Public Prosecution Offices in Arab States.

ACINET is composed of representatives from Arab governmental anti-corruption bodies and other groups comprising other stakeholders, including parliamentarians, civil society and private sector. These groups form a parallel network that communicates and cooperates with the member governmental bodies on a regular basis. ACINET has developed a **Charter** and **Rules of Procedure** to detail the substantive and procedural framework under which it will work, to strengthen the knowledge and capacity of Arab stakeholders in relation to integrity and anti-corruption for development effectiveness in the Arab Region. This work will be rooted in the UN Convention against Corruption (UNCAC) and other global and inter-regional agreements, including the UN Convention on Transnational Organized Crime (UNTOC), the OECD Convention on Combating the Bribery of Foreign Officials in International Business Transactions, in addition to related best practices and Arab agreements.

ACINET cooperates with a group of regional and global institutions, including the United Nations Development Programme (UNDP), the League of Arab States (LoAS), the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) and other actors. ACINET's work is supported and coordinated by the "Regional Support Unit", which is currently based in Beirut (Lebanon) at UNDP-POGAR's offices.

This Booklet includes the following documents in Arabic, English and French:

1. **Constitutive Declaration**
2. **Charter**
3. **Rules of Procedure**

For more information about ACINET, please visit www.arabacinet.org.

CONSTITUTIVE DECLARATION*

Rooted in our commitment to enhance the welfare of our States' citizens, the progress of our societies, and to contribute to the continuation of development in Arab countries that are seeking stability, growth, and a better future for the next generations;

Expressing our deep awareness that corruption is a major obstacle to human development efforts, contradicts the pillars and values of our Arab Culture, consumes the wealth of the people, stifles investment, decreases the quality of basic public services, weakens citizen trust in the State, undermines the rule of law, and threatens societal stability and security;

Building on our conviction that the frameworks and mechanisms brought forward by Arab and international anti-corruption instruments and conventions, particularly the UN Convention against Corruption (UNCAC), constitute an inclusive and comprehensive legal tool that is capable of supporting States in adopting efficient and
effective anti-corruption measures and facilitating and promoting international cooperation and technical assistance in this area;

Reaffirming our belief in the importance and advantages of cooperation and communication between Arab States, and of coordination with the League of Arab States, which is the cornerstone of joint Arab cooperation, with a view to supporting the implementation of Arab and international anti-corruption instruments and conventions, particularly the UNCAC, and achieving an effective and continuous exchange of knowledge, expertise, successful experiences, and lessons learned in an inclusive framework that brings together different stakeholders, including governmental bodies, parliamentarians, civil society and the private sector;

Acting in response to the recommendations of the regional conference, that was held at the Dead Sea in January 2008 and attended by Ministers of Justice and high-level officials from 19 Arab states, which called for establishing a regional network comprising representatives of Arab governmental bodies concerned with anti-corruption, transparency and integrity, to serve as a strategic framework for supporting efforts aimed at implementing Arab and international anti-corruption instruments and conventions, particularly the UNCAC, in cooperation with a parallel network that brings together other stakeholders; and

Based on the results of the regional consultations, which took place during the first preparatory meeting held in Casablanca in April 2008 with the participation of representatives of concerned anti-corruption bodies from 14 Arab States; the results of national consultations, which focused on the Network's Charter and Rules of Procedures; and the results of regional consultations, which took place during the second preparatory meeting held in Amman on 28 July 2008;

We, the representatives of the Arab governmental bodies concerned with enhancing integrity and fighting corruption, convened in Amman on 29-30 July 2008,

*The text was originally drafted in Arabic

DECLARE the establishment of the Arab Anti-Corruption and Integrity Network (ACINET) in accordance with its Charter and Rules of Procedure attached to this Declaration,

DECLARE the selection of the Hashemite Kingdom of Jordan, represented by the Head of the

Jordanian Anti-Corruption Commission, His Excellency Dr. Abed Shakhanbeh, for the chairmanship of this Network, for a period of one year, effective as of this date, and the Head of the "Supreme National Authority for Combating Corruption" in the Yemeni Republic, as the First Deputy, and the State's General Inspector in the Islamic Republic of Mauritania as the Second Deputy,

CALL UPON all the other Arab governmental bodies, which did not get the opportunity to participate in this conference, to join this pioneering regional effort,
EXPRESS our utmost appreciation and recognition to His Majesty King Abdullah II and His Excellency Prime Minister, Mr. Nader DAHABI, for their continued support to this initiative, and to every Arab effort in this domain.

CHARTER*

Article 1: Formation

The Network is composed of experts representing Arab governmental bodies that are concerned with promoting integrity and anti-corruption and that declare their accession according to the mechanisms set forth by the Rules of Procedure, provided that accession is voluntary and does not entail any financial obligations to the members.

Article 2: Overall Purpose

The overall purpose of the Network is to provide a permanent forum for Arab governmental bodies that are concerned with promoting integrity and anti-corruption, with a view to enabling the exchange of knowledge, expertise and experiences and providing a strategic platform to support the implementation of Arab and international anti-corruption instruments and conventions, especially the United Nations Convention against Corruption.

Article 3: Strategic Objectives

In order to serve its overall purpose, the Network shall work to achieve six specific strategic objectives:

1. Anchor communication and cooperation between Arab policymakers and practitioners in the area of integrity and anti-corruption, in a practical, effective and coordinated framework.
2. Deepen policy dialogue and capacity and knowledge development at the regional level in different areas related to the promotion of integrity and anti-corruption.
3. Provide mechanisms for peer learning and advice, and facilitate building sustainable partnerships, at the regional and national levels, with a view to contributing to the promotion of integrity and anti-corruption.
4. Support frameworks and mechanisms aimed at developing benchmarks for assessment, and indicators to measure performance, in participating countries with a view on monitoring progress in the area of integrity and anti-corruption.
5. Develop solid and effective foundations for concrete and productive partnerships with civil society, media, the private sector, and parliamentarians, in accordance with internal legal systems in the Arab States.
6. Strengthen prospects for cooperation and avoiding the duplication of global, regional and national efforts that also serve the Network's objectives through providing an efficient mechanism for coordination with the concerned actors.

*The text was originally drafted in Arabic

Article 4: Substantive Framework

The Network's work is rooted in the frameworks and mechanisms provided by the United Nations Convention against Corruption as well as other regional and international best practices, standards and norms related to integrity and anti-corruption. In this framework, the Network works towards developing a solid knowledge base and methodological approaches to contribute to the Arab States' ability to achieve the following, as needed:

1. Developing and implementing preventive anti-corruption policies and practices.
2. Establishing and reinforcing the role of preventive anti-corruption body or bodies that would be independent and enjoy the needed financial and human resources.
3. Developing and strengthening systems for the recruitment, hiring, retention, promotion and retirement in the public sector with a view to preventing and fighting corruption.
4. Developing and strengthening systems that promote transparency and prevent conflicts of interest in the public and private sector.
5. Developing and implementing codes or standards of conduct for public officials, as well as other measures to enhance integrity, honesty and a sense of responsibility among them.
6. Establishing adequate systems for public procurement that are effective in preventing corruption and are based on transparency, competitiveness and objective criteria.
7. Strengthening transparency and accountability in the management of public finances, and preserving the integrity of accounting books and documents relevant to public expenditure and revenues, with the aim of preventing its forgery.
8. Enhancing transparency in public administration, including structures, working methods, and decision-making processes.
9. Strengthening judicial independence and integrity and prevent opportunities for corruption inside the judiciary and public prosecution office, without jeoperdizing their independence.
10. Developing frameworks and mechanisms to prevent the involvement of the private sector in corruption, enhancing related accounting and auditing standards, and setting up effective, proportionate and dissuasive sanctions for compliance failure.
11. Encouraging individuals and groups that do not belong to the public sector to participate in anti-corruption efforts and promote awareness on relevant topics, and reinforcing that with defined and tangible measures.
12. Developing and implementing anti-money-laundering measures that are provided for in related Arab and international anti-corruption instruments and conventions, particularly the UNCAC.
13. Improving internal legislation to criminalize acts of corruption in line with Arab and international anti-corruption instruments and conventions, particularly the UNCAC, and to include related procedural and law enforcement measures.
14. Developing and implementing frameworks and mechanisms to protect witnesses, experts, victims and reporting persons involved in anti-corruption cases.

15. Encouraging and facilitating cooperation between law enforcement authorities, cooperation among different national authorities, and cooperation between national authorities and the private sector.
16. Reinforcing mechanisms and requirements for international cooperation, such as assistance in investigations, and civil and administrative matters related to corruption, extradition, transportation of convicted persons, mutual legal assistance, transfer of criminal procedures, cooperation in law enforcements, joint investigations and special investigative methods.
17. Enhancing mechanisms and requirements for asset recovery, such as preventing, uncovering and referring proceeds resulting from corruption, measures and mechanisms for the recovery of property, whether directly or through international cooperation in confiscation, measures and mechanisms of international cooperation for the purpose of confiscation, in addition to special cooperation matters, the return and disposal of assets, and the establishment of a financial intelligence unit to receive, analyze and circulate reports relevant to suspicious financial transactions.
18. Creating, developing and improving special training programmes for the employees in charge of fighting corruption, and increasing training activities to the maximum extent possible
19. Conducting studies, research and assessments, studies on types, reasons, impacts and costs of corruption in order to contribute to the development of anti-corruption strategies and plans.
20. Addressing other topics and needs, as possible, upon the request of one or more members in Network.

Article 5: Organizational Framework

The Network functions in accordance with specific "Rules of Procedure" that address all issues related to the governance and management of the Network in the context of respecting the following organizational principles:

1. The Network convenes in annual meetings to review progress and adopt strategic directions, workplans and technical assistance programmes. A "Regional Support Unit" is established, according to the Rule of Procedure, which is based on this Charter, to provide all types of needed support to enable the Network to function properly.
2. The Network also organizes different activities to serve its overall purpose and strategic objectives. These activities will be defined on the basis of consultation and based on the Rules of Procedure, while respecting the principles of transparency, effectiveness, inclusiveness, non-intrusiveness and impartiality.
3. The "Regional Support Unit" is responsible for organizing the Network's meetings and other activities. Subject to coordination with the "Regional Support Unit", other parties may also organize activities that serve the overall purpose and strategic objectives of the Network.

4. The Network communicates with the group which will be established in parallel and composed of non-governmental actors including civil society organizations, media and the private sector. This group, which constitutes a parallel network, meets with this Network in an annual forum that brings together all the different stakeholders concerned with integrity and anti-corruption in the region.
5. The Network does not produce in the context of its activities any form of ranking in areas of assessment related to integrity and anti-corruption.
6. The Network is of a technical nature. Representatives of Network members are expected to be specialized experts and practitioners in the area of integrity and anti-corruption.
7. The Network takes into account, when organizing its activities, the geographical diversity of the Arab region.
8. The Network adopts specific guidelines to collect, produce and disseminate information. These guidelines must take into account the confidentiality of information and the method of providing information during the Network's activities, in accordance with the internal regulations of the Network's Members.
9. The Network encourages the participation of regional and international organizations and donors in its meetings and other activities.
10. The Network works in cooperation with international and regional networks and parties concerned with promoting integrity and anti-corruption, and in coordination with review mechanisms of anti-corruption conventions, with a view to benefiting from their experiences.
11. The Network establishes its own website that will facilitate and foster communication among its members and between them and different other parties. The website will also inform the public about the Network's work in addition to news and developments related to integrity and anti-corruption in the Arab region.
12. The Network operates with the support of the United Nations Development Programme, and in coordination with the League of Arab States, the UN Office on Drugs and Crime, the Organisation for Economic Cooperation and Development OECD, and the World Bank.

RULES OF PROCEDURE*

Article 1: Scope

The Rules of Procedure prescribe the structure and operations of the Arab Anti-Corruption and Integrity Network (hereinafter "Network") in the context of its overall work and activities required to implement its Charter.

Article 2: Membership

1. Membership is open to all Arab governmental bodies concerned with promoting integrity and anti-corruption.
2. Joining the Network is voluntary and does not entail financial obligations to the Members.
3. The Network consists of experts representing bodies that declare their accession thereto, either by a formal letter sent by the President of the concerned body to the «Regional Support Unit», or by the signature, of a delegated representative of the body, on the Network's Charter and Rules of Procedure.
4. The bodies that declare their accession to the Network shall send the following information to the «Regional Support Unit», while taking care to continually update this information:
   (a) The various legal texts that form the legal system of the body;
   (b) Contact information of the body (address, e-mail, telephone and fax);
   (c) Contact information of the president of the body (full name, address, e-mail, telephone and fax); and
   (d) Contact information of the body's representatives in the Network (full name, address, e-mail, telephone and fax).
5. At any time, a Member may withdraw from the Network through a formal letter sent by the Head of the concerned body to the «Regional Support Unit», which will be responsible of informing the rest of the Members.

Article 3: Responsibilities

1. The Network upholds the Charter through providing a strategic framework for dialogue and technical exchange among Arab governmental bodies concerned with promoting integrity and anti-corruption, and between them and other stakeholders at the national, regional and international levels.
2. The responsibilities of the Network include:
   (a) Selecting and elaborating the substantive priorities that will be addressed during its meetings and activities;
   (b) Adopting the different methodologies for technical reports that will be produced by the Network;

*The text was originally drafted in Arabic

(c) Discussing and adopting the following: (1) annual programme of work, (2) agenda of the Network's annual regional forum, (3) various reports (technical and other) that are submitted to the Network by the «Regional Support Unit», (4) regional directives to support the implementation of the UNCAC and other Arab and international instruments and conventions, (5) recommendations, reform plans and proposals for technical assistance programmes, and (6) any other documents that will be issued on behalf of the Network;

(d) Adopting different assessment and monitoring tools related to the progress of the Network's work;

(e) Forming groups and committees responsible for specific tasks, according to specific terms of reference, including special committees to follow up on implementing directives and recommendations issued by the Network;

(f) Promoting and facilitating cooperation and communication among the Network's members to support the implementation of Arab and international anti-corruption instruments and conventions, especially the UNCAC.

(g) Promoting cooperation and communication between the Network and other actors involved in the promoting integrity and anti-corruption, including parliamentarians, civil society, media, private sector, and regional and international networks and parties;

(h) Periodically monitoring the progress of the Network's work and reviewing its achievements at the level of Arab States with regards to the implementation of Arab and international anti-corruption instruments and conventions, especially the UNCAC;

(i) Considering other matters referred by the «Regional Support Unit»;

(j) Amending these Rules of Procedure when appropriate and in accordance with the mechanism specified by this document.

(k) The Network may voluntarily handle other responsibilities when needed, to uphold the Charter and strengthen its role.

3. The responsibilities of the Network Members include:

(a) Participating in the meetings and activities of the network according to the requirements of each, based on an invitation from the organizer;

(b) Providing, voluntarily, required information for technical reports that will be prepared by the network, through national reports or secondary documents that are prepared and submitted to the Network; or through any other means, as needed, with due consideration to the internal regulations on secrecy of information in the concerned Arab States; and

(c) Members may voluntarily handle other responsibilities as needed, in coordination with the "Regional Support Unit", to uphold the Charter and strengthen its role.

Article 4: Chairmanship and Functions

1. Members select one of the heads of the Member bodies to be the Network's Chair for a one-year term. The Chair is selected on a consensual basis. Together with the former Chair and the prospective Chair, the three will form the "Chairmanship", which will be coordinated by the current Chair.
2. The first "Chairmanship" will comprise a Chair, who is selected in accordance with these Rules of Procedure, and two other heads of two different Member bodies, who agree to assume the Chair's position in the next two years.
3. The responsibilities of the "Chairmanship" include:
   (a) Coordinating with the «Regional Support Unit» on all the Network's activities;
   (b) Calling for the Network's annual meetings, as well as, chairing and administering these meetings;
   (c) Representing the Network in regional and international events;
   (d) Participating in resource mobilization efforts for the Network;
   (e) Undertaking inter-Member coordination, when necessary, regarding positions and decisions that would be taken by the Network; and
   (f) Conducting official correspondence on behalf of the Network in coordination with the «Regional Support Unit».
   (g) The Chairmanship may voluntarily handle other responsibilities as needed, in coordination with the "Regional Support Unit", to uphold the Charter and strengthen its role.
4. In cases where the Chair is absent, or is unable to undertake his/her role, he/she may appoint a representative. In case there is no appointment, the Chair's position is temporarily transferred, with the consensus of the present Members, to one of the other members of the "Chairmanship" or another Member of the Network.

Article 5: Regional Support Unit and Functions

1. The "Regional Support Unit" is administered by the United Nations Development Programme – Programme on Governance in the Arab Region (UNDP-POGAR), in coordination with the League of Arab States (LoAS), the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), and the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD).
2. The headquarters of the "Regional Support Unit" is at the UNDP-POGAR in Beirut, Lebanon.
3. The responsibilities of the "Regional Support Unit" include:
   (a) Preparing the following draft documents and presenting them for the Network's discussion and adoption (1) annual programme of work, (2) agenda of the Network's annual regional forum, (3) various reports (technical and other) that are submitted to the Network by the «Regional Support Unit», (4) regional directives to support the implementation of the UNCAC and other Arab and international anti-corruption instruments and conventions, (5) recommendations,

reform plans and proposals for technical assistance programmes, and (6) any other documents that will be issued on behalf of the Network;

(b) Preparing and executing the budgets in accordance with the terms and conditions of financial contributions, and preparing and sending out the required reports by the donors.

(c) Mobilizing financial resources in coordination with the "Chairmanship";

(d) Providing the needed support to enable the Network to organize its meetings and implement all its activities, according to its annual programme of work, including the provision of organizational support, in addition to technical support and the provision of expertise;

(e) Securing the needed support to enable the "Chairmanship" to perform its functions;

(f) Securing the needed expertise to support the Network in developing and discussing the various methodologies for technical reports that it will produce, as well as the different assessment and monitoring tools;

(g) Securing the needed expertise to support the Network's groups and committees that are established to carry out specific tasks, with a view to enabling them to perform these tasks according to their terms of reference;

(h) Providing technical support, expertise and advice with a view to developing the knowledge and capacity of the Network Members in the framework of the Charter and the annual programmes of work;

4. The Network's annual programmes of work determine the support services required from the "Regional Support Unit". The "Regional Support Unit" may voluntarily handle other responsibilities when necessary, with the consent of the Network Members and to uphold the Charter and strengthen its role.

Article 6: General Meetings

1. The Network holds annual General Meetings to provide strategic directions to the "Regional Support Unit", to coordinate positions and make decisions on matters before it.
2. Additional General Meeting may be held, as needed.
3. General Meetings are convened with the present members of the Network and in accordance with these Rules of Procedure.

Article 7: Activities

1. The Network organizes a range of activities to uphold its Charter and strengthen its role, including:

(a) Specialized regional activities to support knowledge and capacity development for Arab governmental bodies such as, conferences, workshops, and specialized seminars;

(b) Activities to provide technical support at the national level for the Member bodies and their own activities, or to willing Arab governments through providing the needed knowledge and expertise; and

(c) Activities to promote peer-learning and peer-advice such as joint learning studies, field visits and other activities that benefit the Network Members.

2. The Network prepares and publishes a series of publications that increase awareness and knowledge in connection with the implementation of Arab and international anti-corruption instruments and conventions, particularly the UNCAC, including:

(a) Studies on various topics related to integrity, transparency, accountability and anti-corruption.

(b) Technical reports on topics to be identified in the annual programme of work;

(c) An annual report on the technical assistance needs of member bodies or willing Arab governments, for the implementation of Arab and international anti-corruption instruments and conventions, particularly the UNCAC.

(d) The Network's annual progress report.

3. The Network also organizes, as may be needed, consultative meetings to promote dialogue with the civil society, the media, the private sector, parliamentarians and different networks working to promote integrity and anti-corruption. Special activities will be organized to support coordination with the parallel Arab non-governmental group.

4. The Network will organize an Arab annual forum to promote integrity and anti-corruption, with a view to creating a periodic and inclusive occasion for policy dialogue and technical exchange among the different stakeholder.

5. The Network may organize other activities, in coordination with the "Chairmanship" and the "Regional Support Unit", outside it annual programme of work, if the needed resources are made available.

Article 8: Language

1. The official working language of the Network is the Arabic language.

2. The "Regional Support Unit" will translate all the documents into English and French, subject to the availability of resources.

Article 9: Resolutions

1. The Network's resolutions are made collectively based on consensus. When that is not feasible, the "Chairmanship" uses its good office to help reach consensus. When it exhausts all the means to reach consensus without success, the issue is put out to voting and a decision is made with a two-third majority of the present Network members.

2. The Network's resolutions are not binding for Arab governments.

Article 10: Participation of Non-Members in General Meetings and Activities

1. Non-Members may be invited, at any time, to participate in the activities of the network, with the exception of the annual General Meetings, in coordination between the "Chairmanship" and "Regional Support Unit".
2. The status of "Observer" may be granted to the following actors to enable them to attend the annual General Meetings of the Network:
   (a) Arab governmental bodies that are concerned with promoting integrity and anti-corruption and that have not yet joined the Network;
   (b) Non-governmental bodies (civil society and private sector);
   (c) Arab parliaments;
   (d) Individual anti-corruption experts;
   (e) Regional and international organizations;
   (f) Donors and technical assistance providers; and
   (g) Non-Arab governmental bodies that are concerned with promoting integrity and anti-corruption.
3. The "Observer" status is granted by the decision of the Network, based on a formal request submitted to it through the "Regional Support Unit".
4. Observers will not participate in making the Network's resolutions. The Network in certain cases may allow exceptions to this rule, based on a resolution made to this effect.

Article 11: Funding

1. In the framework of the Charter and Rules of Procedures, the Network is funded by donor contributions based on a budget that is prepared by the "Regional Support Unit", in accordance with Network's annual programme of work; with the detailed technical assistance programs that will be developed in consultation with the Network Members as may be needed, and, if possible, with the results of self assessment reports.
2. The "Regional Support Unit" will implement the budget according to the terms and conditions of each donation.
3. The Network pays special attention to encourage Arab donors to provide financial support for the Network.

Article 12: Other Provisions

1. A website will be established for the Network to facilitate and foster communication among its Members and between them and different other parties. The website will also inform the public about the Network's work in addition to news and developments related to integrity and anti-corruption in the Arab region.
2. These rules may be amended at any time, based on the motion of 10 Members from at least five Arab States, presented to "Regional Support Unit" by the Chairmanship.

الشبكة العربية لتعزيز
النزاهة ومكافحة الفساد

Le Réseau Arabe pour l'Intégrité et la Lutte contre la Corruption

Pour plus d'informations veuillez contacter : L'Unité Régionale de Support
Tel: +961 1 981 640/5, Fax: +961 1 981645, E-mail: info@arabacinet.org

Cette publication a été preparée et publiée avec le support du PNUD –
Programme pour la Gouvernance dans la Région Arabe (PNUD-POGAR). 2009.

UNDP

Préface

Les représentants de 17 pays arabes ont déclaré l'établissement du **Réseau Arabe pour l'Intégrité et la Lutte contre la Corruption** le 30 Juillet 2008 à la fin d'une conférence régionale organisée à Amman (Jordanie) avec le support du Programme des Nations Unies pour le Développement - Programme pour la Gouvernance dans la Région Arabe (PNUD-POGAR) et sous le haut patronage de son excellence le premier ministre de la Jordanie. Cette déclaration est le résultat de vastes consultations régionales et nationales et d'un travail continu qui a duré douze mois, elle se base sur les résultats achevés par l'Initiative de la Bonne Gouvernance pour le Développement dans le pays arabes, et les autres projets régionaux y inclus le projet sur la modernisation des ministères publics dans les pays arabes.

Le Réseau est composé de représentants des instances officielles arabes concernées par le renforcement de l'intégrité et la lutte contre la corruption et d'autres sous-groupes tels que les parlementaires, la société civile et le secteur privé qui forment un réseau parallèle qui communique et coopère avec les membres du réseau gouvernemental. Le Réseau a développé la **charte** et le **règlement intérieur** afin de détailler le cadre de travail substantif et procédural qui cherche à renforcer la connaissance et les capacités Arabes impliquées dans le renforcement de l'intégrité et la lutte contre la corruption, y inclus le groupe non gouvernemental, et ceci en vue de contribuer aux efforts de développement dans la région. Ce travail sera enraciné dans la Convention des Nations Unies contre la Corruption et dans d'autres accords mondiaux et régionaux y inclus la Convention des Nations Unies contre la Criminalité Transnationale Organisée, la convention de l'OCDE sur la lutte contre la corruption des agents publics étrangers dans les transactions commerciales internationales, ainsi que la meilleure pratique et les accords arabes associés à ce sujet.

Le Réseau coopère avec plusieurs institutions arabes et mondiales, y inclus le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), la ligue des Etats Arabes, l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime (ONUDC), l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE)- et autres acteurs. Le travail du Réseau est supporté et coordonné par «l'unité régionale de support» qui est actuellement basée à Beyrouth dans les bureaux du PNUD-POGAR.

Ce livret contient les documents suivants en Arabe, Anglais et Français :

1. **La déclaration constitutive.**
2. **La charte.**
3. **Le règlement intérieur.**

Pour plus d'information concernant le Réseau, veuillez visiter www.arabacinet.org.

La Déclaration Constitutive*

Dans la droite de notre engagement à travailler pour le bien-être de nos citoyens et le progrès de nos sociétés et à concourir à l'accomplissement du développement de nos pays arabes qui aspirent à la stabilité, à la croissance et à un avenir meilleur pour les générations futures;

Conscients que la corruption constitue un obstacle majeur aux efforts de développement humain, s'oppose aux fondements et aux valeurs qui sont à la base de notre culture arabe, épuise les richesses des peuples, entrave l'investissement, nuit à la qualité des services publics de base, affaiblit la confiance des citoyens dans l'Etat, paralyse l'état de droit et menace la stabilité et la sécurité des sociétés ;

Etant intimement convaincus que les cadres et les mécanismes prévus aux traités et conventions arabes et internationaux relatifs à la lutte contre la corruption, et en particulier la Convention des Nations Unies contre la Corruption, constituent un outil juridique global et intégré susceptible d'aider les pays à prendre les mesures destinées à affronter le phénomène de la corruption avec compétence et efficacité et à faciliter et soutenir la collaboration internationale ainsi que l'assistance technique dans ce domaine ;

Persuadés de l'importance et des bienfaits de la collaboration et de la communication entre les pays arabes, en coordination avec la Ligue des Etats Arabes, pierre angulaire de la coopération arabe, afin d'appuyer la mise en œuvre des traités et conventions arabes et internationaux en matière de lutte contre la corruption, notamment la Convention des Nations Unies contre la Corruption, et de réaliser un échange efficace et permanent des connaissances, expertises, *success stories* et leçons apprises dans un cadre de participation regroupant toutes les parties concernées par la lutte contre la corruption telles que les officiels, les parlementaires, la société civile et le secteur privé;

Faisant suite aux recommandations de la conférence régionale tenue à la Mer Morte en janvier 2008 en présence de ministres de la Justice et de représentants haut placés de 19 pays arabes, laquelle a appelé à la création d'un réseau régional regroupant les représentants des instances officielles arabes impliquées dans la lutte contre la corruption et le renforcement de la transparence et de l'intégrité, qui devra servir de cadre stratégique aux efforts de mise en œuvre des traités et conventions arabes et internationaux, notamment la Convention des Nations Unies contre la Corruption et ce, en collaboration avec un réseau parallèle regroupant les autres parties prenantes à ce niveau ;

Sur la base des résultats des consultations régionales qui ont eu lieu au cours de la première réunion préparatoire tenue à Casablanca en avril 2008 en la présence d'experts et de représentants des parties concernées par la lutte contre la corruption provenant de 14 pays arabes, sur les résultats des consultations nationales qui ont porté sur la charte et le règlement intérieur du Réseau ; ainsi que les résultats des consultations régionales qui se sont déroulées au cours de la deuxième réunion préparatoire tenue à Amman le 28 juillet 2008 ;

*Le text original est rédigé en langue Arabe

Le Réseau Arabe pour l'Intégrité et la Lutte contre la Corruption

Nous, représentants des instances officielles arabes impliquées dans le renforcement de l'intégrité et la lutte contre la corruption, réunis à Amman le 28 juillet 2008,

DÉCLARONS le lancement du Réseau Arabe pour l'Intégrité et la Lutte contre la Corruption conformément à la charte et au règlement intérieur joints en annexe à la présente déclaration.

DÉCLARONS la sélection du Royaume Hachémite de Jordanie, représenté par le président de «l'agence de lutte contre la corruption», Son Excellence Dr Abed AL-SHAKHANBEH, pour présider ce réseau au cours de l'année qui suit cette déclaration. Le président du «haut comité national de lutte contre la corruption» de la République du Yémen sera le premier vice-président du réseau, alors que l'inspecteur général de l'Etat dans la République Islamique de Mauritanie en sera le deuxième vice-président.

INVITONS les instances officielles arabes qui n'ont pas pu participer à cette réunion à s'associer à cet effort régional d'envergure.

EXPRIMONS notre profonde appréciation et gratitude à sa Majesté le Roi Abdallah II Bin Al-Hussein, ainsi que le premier ministre, l'ingénieur Nader Al-Zahabi pour le soutien continu qu'ils apportent aux activités de l'Initiative et à tout effort arabe déployé dans ce domaine.

La Charte*

Article 1- Constitution du Réseau

Le Réseau est constitué d'experts représentant les instances officielles arabes concernées par le renforcement de l'intégrité et la lutte contre la corruption, lesquelles déclarent s'associer au réseau conformément aux mécanismes établis instaurés par le règlement intérieur et ce, de manière volontaire et sans assumer de quelconques engagements financiers.

Article 2- Objet Générale

Le but général du Réseau est la contribution au renforcement de l'intégrité et la lutte contre la corruption dans la région arabe, et ceci en assurant un lieu de rencontre permanent aux instances officielles arabes concernées, par la question afin de consolider l'échange des connaissances, des expertises et des expériences entre ces instances, et d'aménager un cadre régional stratégique destiné à soutenir les efforts nationaux tendant à la mise en œuvre des traités et conventions arabes et internationaux relatifs à la lutte contre la corruption, en particulier la Convention des Nations Unies contre la Corruption.

Article 3- Objectifs Stratégiques

Le Réseau cherche à réaliser son objet à travers six objectifs stratégiques précis :

1. Instaurer des relations de communication et de collaboration entre les stratèges et les spécialistes arabes dans le domaine du renforcement de l'intégrité et de la lutte contre la corruption, selon un cadre opérationnel, efficace et basé sur la coordination.
2. Approfondir le dialogue des politiques et la construction des connaissances et des capacités au niveau régional dans les différents domaines du renforcement de l'intégrité et de la lutte contre la corruption.
3. Assurer des mécanismes d'apprentissage et de conseil entre les pairs, et faciliter la création de partenariats durables au niveau régional et national dans le domaine du renforcement de l'intégrité et de la lutte contre la corruption.
4. Soutenir les efforts pour le développement des critères d'évaluation et des indicateurs de mesure de la performance dans les pays participants afin de surveiller le progrès réalisé au niveau du renforcement de l'intégrité et de la lutte contre la corruption.
5. Mettre en place des piliers solides et efficaces pour un partenariat effectif et productif avec les organismes de la société civile, les médias, le secteur privé et les parlementaires, conformément aux lois et règlements internes des pays arabes.
6. Renforcer les possibilités de collaboration et éviter le dédoublement avec les efforts déployés au niveau mondial, régional et national qui visent à réaliser les objectifs du Réseau à travers l'établissement d'un mécanisme de coordination compétente avec les parties concernées.

*Le text original est rédigé en langue Arabe

Article 4 – Le Cadre Thématique d'Action

Le Réseau s'appuie, dans son action, sur les cadres et mécanismes prévus à la Convention des Nations Unies contre la Corruption, ainsi que sur les meilleurs pratiques, principes et critères régionaux et internationaux dans le domaine de la lutte contre la corruption et du renforcement de l'intégrité. Dans ce cadre, le Réseau soutiendra le développement d'une connaissance approfondie et d'approches systématiques en vue d'aider les pays arabes, en fonction de leurs besoins, à :

1. Elaborer et mettre en œuvre des politiques et pratiques préventives de lutte contre la corruption ;
2. Créer un ou plusieurs organes de prévention contre la corruption, jouissant de l'autonomie, des ressources financières et humaines nécessaires, et renforcer leurs rôles.
3. Elaborer et ancrer des systèmes d'embauche, de maintien, de promotion et de retraite des fonctionnaires dans le secteur public pour prévenir et combattre la corruption.
4. Développer, ancrer et consolider des systèmes destinés à renforcer la transparence et à prévenir le conflit d'intérêts dans les secteurs public et privé.
5. Elaborer et mettre en œuvre des codes ou des normes de conduite à l'intention des fonctionnaires publics, ainsi que des mesures de renforcement de l'intégrité, de la probité et de la responsabilité.
6. Mettre en place des mécanismes de passation des marchés publics de nature à prévenir la corruption, fondés sur la transparence, la concurrence et les critères objectifs.
7. Renforcer la transparence et la redevance dans la gestion des deniers publics, et préserver les livres comptables et les documents en relation avec les dépenses et les recettes publiques, et en empêcher leur falsification.
8. Renforcer la transparence de l'administration publique, y compris les structures, la méthode de travail et le méchanisme de prise de décisions au sein de l'administration.
9. Promouvoir l'autonomie et l'intégrité et repousser les possibilités de la corruption au sein du système judiciaire et du ministère public, sans porter atteinte à leur indépendance.
10. Mettre en place les cadres et mécanismes nécessaires pour empêcher le secteur privé de s'emboucher dans la corruption, renforcer les critères de redevance et d'audit dans les institutions de ce secteur, et élaborer un système de sanctions efficaces, adéquates et dissuasives dans ce domaine.
11. Encourager la participation des individus et des groupes qui n'appartiennent pas au secteur public aux efforts de lutte contre la corruption, de renforcer l'état de conscience aux questions relatives, et consolider ces efforts par de mesures concrètes et précises ;
12. Elaborer et mettre en œuvre des mesures interdisant le blanchiment d'argent prévues aux traités et conventions arabes et internationaux, dont la Convention des Nations Unies contre la Corruption.

13. Développer les lois internes pour incriminer tous les actes de corruption énoncés aux traités et conventions arabes notament à la Convention des Nations Unies contre la Corruption, en plus des questions procédurales et de celles relatives à l'exécution de la loi.
14. Etablir des cadres et des mécanismes appropriés pour protéger les témoins, les experts, les victimes et les personnes impliquées dans la lutte contre la corruption.
15. Encourager et faciliter la collaboration entre les autorités chargées de l'exécution de la loi, la collaboration entre les autorités nationales elles-mêmes et la collaboration entre les autorités nationales et le secteur privé.
16. Consolider les mécanismes et les exigences de la collaboration internationale tels que l'aide aux enquêtes et aux mesures liées aux questions civiles et administratives en rapport avec la lutte contre la corruption, l'extradition, le transfert des condamnés, l'assistance juridique mutuelle, le transfert des mesures pénales, la collaboration en matière d'exécution de la loi, les enquêtes conjointes, et les méthodes d'investigation spéciales.
17. Renforcer les mécanismes et les exigences en matière de recouvrement des biens tels que l'interdiction, la découverte et le transfert des revenus de la corruption, les mesures et mécanismes de recouvrement des biens, que ce soit directement ou à travers la collaboration internationale dans le domaine de la confiscation, les mesures et mécanismes de la collaboration internationale aux fins de la confiscation, la collaboration privée, la restitution et la disposition des biens, la création d'une unité d'informations financières pour recevoir, analyser et diffuser les rapports relatifs aux transactions financières douteuses.
18. Créer, élaborer et améliorer des programmes de formation spéciaux à l'intention des employés impliqués dans la lutte contre la corruption et intensifier autant que possible les activités pratiques et de formation.
19. Mener des études, des recherches et des évaluations au sujet des variétés, causes et effets de la corruption afin de contribuer à l'élaboration de stratégies et de plans d'action pour la lutte contre la corruption.
20. Traiter d'autres questions et besoins, si possible, à la demande d'un ou de plusieurs membres du Réseau Arabe pour l'Intégrité et la Lutte contre la Corruption.

Article 5- Le Cadre Organisationnel d'Action

Le Réseau opère selon un règlement précis englobant les questions structurelles, exécutives et autres sous réserve des principes organisationnels suivants :

1. Le Réseau se réunit annuellement pour passer en revue le progrès réalisé et adopter les orientations stratégiques, les plans d'action et les programmes d'aide technique. Une «unité régionale de support» constituée conformément au règlement puisé de la présente charte se charge d'apporter les différents sortes de support nécessaires pour le bon fonctionnement du Réseau.

2. Le Réseau organise des activités diverses au service de son objet général et de ses objectifs stratégiques. De telles activités sont déterminées à travers les consultations se basant sur le règlement puisé de la présente charte sous réserve des principes de la transparence, de l'efficacité, de la participation, de la non-ingérence et de l'impartialité.
3. «L'unité régionale de support» se charge d'organiser les réunions et les activités du Réseau. D'autres parties pourront organiser des activités servant l'objet et les objectifs du Réseau et ce, en coordination avec «l'unité régionale de support».
4. Le Réseau communiquera avec le groupe constitué en parallèle avec lui et regroupant les entités non gouvernementales telles que la société civile, les médias et le secteur privé. Ce groupe, qui constitue un réseau parallèle, se réunit avec les membres du Réseau dans le cadre d'un forum annuel regroupant les différentes parties impliquées dans la lutte contre la corruption et dans le renforcement de l'intégrité dans la région.
5. Dans le cadre de son activité, le Réseau n'émettra aucun arrangement dans le domaine de l'évaluation liée au renforcement de l'intégrité et de la lutte contre la corruption.
6. Le Réseau est à caractère technique, et les représentants des instances officielles arabes membres du Réseau doivent être des experts spécialisés dans le domain du renforcement de l'intégrité et de la lutte contre la corruption.
7. Le Réseau tient en compte, dans l'organisation de ses activités, la diversité géographique de la région arabe.
8. Le Réseau adopte des lignes directrices précises pour la collecte, la production et la diffusion des informations. Ces lignes directrices devront respecter la confidentialité des informations et la méthode de présentation des informations lors des activités du Réseau conformément au règlement intérieur au sein des différents membres du Réseau.
9. Le Réseau encourage la participation des organisations régionales et internationales et des donateurs à ses réunions et activités.
10. Le Réseau fonctionne en collaboration avec les réseaux et les parties internationaux et régionaux impliqués dans la lutte contre la corruption, et en coordination avec les mécanismes de révision et d'application des conventions de lutte contre la corruption en vue de profiter de leurs expériences à ce niveau.
11. Le Réseau créera son propre site électronique pour faciliter et entretenir la communication entre ses membres et entre ces derniers et les autres parties de toutes sortes. Ce site permettra également au public de suivre les activités du Réseau, en plus des informations et des développements enregistrés par les efforts de renforcement de l'intégrité et de la lutte contre la corruption dans les pays arabes.
12. Le Réseau bénéficie du soutien du Programme des Nations Unies pour le Développement en coordination avec la Ligue des Etats Arabes et en collaboration avec l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime (ONUDC), l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE) et la Banque Mondiale.

Le Règlement Intérieur*

Article 1- Le Cadre

Les dispositions du présent règlement intérieur régissent la structure du Réseau Arabe pour l'Intégrité et la Lutte contre la Corruption, ainsi que les méthodes de travail adoptées pour réaliser les différentes tâches et activités nécessaires à l'exécution des dispositions énoncées à la charte du Réseau.

Article 2- Le Statut de Membre

1. Toutes les instances arabes officielles impliquées dans la lutte contre la corruption peuvent prétendre au statut de membre du Réseau.
2. L'adhésion au Réseau se passe d'une manière volontaire et sans assumer de quelconques engagements financiers.
3. Le Réseau est formé d'experts représentant les parties qui ont déclaré leur adhésion au Réseau soit en vertu d'une lettre officielle adressée par le président de la partie concernée à «l'unité régionale de support», soit en vertu de la signature d'un représentant dûment autorisé par la partie concernée apposée sur la charte et le règlement intérieur du Réseau.
4. Les parties qui déclarent rallier le Réseau doivent faire parvenir les informations suivantes à «l'unité régionale de support», tout en veillant à la mise à jour permanente desdites informations :
   - Les différents textes juridiques qui constituent le règlement de la partie concernée ;
   - Les informations nécessaires pour contacter la partie (adresse, courrier électronique, numéros de téléphone et de fax) ;
   - Les informations nécessaires pour contacter le président de la partie (nom et prénom, adresse, courrier électronique, numéros de téléphone et de fax) ;
   - Les informations nécessaires pour contacter les représentants de la partie auprès du Réseau (nom et prénom, adresse, courrier électronique, numéros de téléphone et de fax).
5. Il est possible, à tout moment, de se retirer du Réseau en vertu d'une lettre officielle adressée par le président de la partie concernée à «l'unité régionale de support» qui se chargera d'aviser les autres membres.

Article 3- Responsabilités

1. Le Réseau œuvre en vue d'exécuter les dispositions de la charte en instaurant un cadre régional stratégique pour le dialogue et les échanges techniques entre les instances officielles arabes impliquées dans la promotion de l'intégrité et dans la lutte contre la corruption, et entre ces dernières et les différentes parties concernées aux niveaux national, régional et international.

*Le text original est rédigé en langue Arabe

2. Le Réseau assumera les responsabilités suivantes :
   a. Sélectionner et décliner les priorités objectives qui seront au cœur des réunions et activités du Réseau ;
   b. Adopter des méthodes diverses pour l'établissement des rapports techniques qui seront publiés par le Réseau ;
   c. Discuter et adopter ce qui suit : (1) Le plan d'action annuel ; (2) L'ordre du jour du forum régional annuel du Réseau ; (3) Les différents rapports (techniques et autres) qui lui sont soumis par «l'unité régionale de support» ; (4) Les directives régionales en matière de soutien à l'application des traités et conventions arabes et internationaux, notamment la Convention des Nations Unies contre la Corruption; (5) Les recommandations et plans d'action de développement et les propositions relatives aux projets d'assistance technique; (6) Les autres documents émis au nom du Réseau ;
   d. Adopter des outils d'évaluation et de détection divers relatifs au progrès enregistré par les activités du Réseau ;
   e. Constituer des comités et des groupes de travail spécialisés pour mener des activités précises selon un cahier des charges spécifique, y compris des comités de suivi des préparations relatives aux réunions annuelles, et d'exécution les directives, recommandations et décisions émanant du Réseau ;
   f. Promouvoir et faciliter la collaboration et la communication entre les membres du Réseau afin de soutenir la mise en œuvre des traités et conventions arabes et internationaux, notamment la Convention des Nations Unies contre la Corruption ;
   g. Promouvoir la collaboration et la communication entre le Réseau et les autres parties impliquées dans la lutte contre la corruption, dont les parlementaires, les organisations de la société civile, les médias, le secteur privé, ainsi que les parties et réseaux régionaux et internationaux ;
   h. Superviser le progrès enregistré par les activités du Réseau et passer en revue ses réalisations, de façon regulière, au niveau des pays arabes, en matière de soutien à la mise en œuvre des traités et conventions arabes et internationaux, notamment la Convention des Nations Unies contre la Corruption, et ce, de manière périodique ;
   i. Etudier les autres questions qui lui sont soumises par «l'unité régionale de support» ;
   j. Amender le règlement intérieur, quand nécessaire, selon le mécanisme prévu audit règlement ;
   k. Le Réseau peut assumer volontairement d'autres responsabilités en cas de besoin, dans le cadre de l'application de la charte et du renforcement du rôle du Réseau.
3. Les membres du Réseau assumeront les responsabilités suivantes :
   a. Participer aux réunions et activités du Réseau selon les exigences de chacune et suite à l'invitation des organisateurs ;

b. Fournir facultativement les informations requises pour les rapports techniques établis par le Réseau à travers des rapports nationaux ou des documents secondaires qu'ils se chargent de préparer et de soumettre au Réseau, ou par tout autre moyen, selon le besoin, sous réserve des dispositions relatives à la confidentialité des informations en vigueur dans les pays arabes concernés ;

c. Les membres peuvent assumer, volontairement, d'autres responsabilités le cas échéant, en coordination avec «l'unité régionale de support», dans le cadre de l'exécution de la charte et du renforcement du rôle du Réseau.

Article 4- Le Comité de Présidence du Réseau et ses Fonctions assumées

1. Les membres du Réseau s'accordent sur la nomination du president qui sera choisi parmi les présidents des parties membres et ce pour la durée d'un an non renouvelable. Le président en exercice du Réseau forme avec le président sortant et le président futur le comité de présidence du Réseau dont l'activité est coordonnée par le président en exercice.
2. Le premier comité de présidence du Réseau est formé du président, sélectionné comme convenu dans le règlement intérieur, et de deux vice-présidents parmi les présidents des parties membres du Réseau, qui acceptent volontairement d'assumer la présidence du Réseau pour les deux années à venir.
3. Le comité de présidence du Réseau assumera les fonctions suivantes :
   a. Coordonner les activités du Réseau avec «l'unité régionale de support» ;
   b. Convoquer, présider et diriger les réunions générales du Réseau ;
   c. Représenter le Réseau auprès des instances régionales et internationales ;
   d. Participer aux efforts visant à apporter le soutien financier nécessaire au Réseau;
   e. Coordonner, le cas échéant, les positions et décisions à adopter avec les membres du Réseau ;
   f. S'occuper de la correspondance officielle au nom du Réseau en coordination avec «l'unité régionale de support» ;
   g. Le comité de présidence peut assumer, volontairement, d'autres responsabilités le cas échéant, en coordination avec «l'unité régionale de support» dans le cadre de l'exécution de la charte et du renforcement du rôle du Réseau.
4. En cas d'absence du président du Réseau dans le cadre d'une activité donnée, ou dans l'impossibilité pour lui de s'acquitter de son rôle, celui-ci peut désigner un remplaçant. A défaut d'une telle désignation, les fonctions du président seront transférées temporairement et avec l'approbation des personnes présentes à l'un des membres du comité de présidence ou à un autre membre du Réseau.

Article 5- L'Unité Régionale de Support et ses Fonctions

1. «L'unité régionale de support» sera dirigée par le Programme pour la Gouvernance dans la Région Arabe (POGAR) rattaché au Bureau régional des pays arabes (RBAS) du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), en coordination avec la Ligue des Etats Arabes et l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime (ONUDC), l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE) et la Banque Mondiale.
2. Le siège de «l'unité régionale de support» est sis dans les locaux du POGAR à Beyrouth (Liban).
3. «L'unité régionale de support» assumera les fonctions suivantes :
   a. Préparer les ébauches des documents suivants avant de les soumettre au Réseau en vue de leur discussion et adoption : (1) Le plan d'action annuel ; (2) L'ordre du jour du forum régional annuel du Réseau ; (3) Les différents rapports organisationels y compris les rapports annuels sur le progrès enregistré par les activités du Réseau ; (4) Les rapports techniques, le cas échéant ; (5) Les recommandations et plans d'action de développement et les propositions relatives aux projets d'assistance technique ; (6) Les autres documents émis au nom du Réseau.
   b. Etablir et exécuter le budget conformément aux dispositions relatives à chaque donation et préparer et envoyer les rapports requis par les donateurs;
   c. Fournir les ressources financières nécessaires en coordination avec le comité de présidence du Réseau ;
   d. Apporter le soutien nécessaire pour permettre au Réseau de tenir ses réunions et d'exécuter ses différentes activités, conformément à son plan d'action annuel. Ceci passe par un soutien organisationnel et technique et par la nécessité de fournir des experts ;
   e. Apporter le soutien nécessaire pour permettre au comité de présidence du Réseau de s'acquitter de son rôle ;
   f. Fournir l'expertise nécessaire pour soutenir le Réseau au niveau de l'élaboration et de la discussion des différentes méthodologies à adopter dans des rapports techniques qui seront publiés par le Réseau, ainsi que des outils d'évaluation et de détection divers ;
   g. Assurer l'expertise nécessaire pour soutenir les comités et groupes de travail spécialisés constitués pour accomplir des tâches précises afin de leur permettre de s'acquitter de ces tâches selon le cahier des charges relatif à leur constitution;
   h. Apporter un soutien technique, fournir des experts et prodiguer des conseils pour construire les connaissances et les capacités des membres du Réseau dans le cadre de la charte et des plans d'action annuels ;

4. Le plan d'action annuel du Réseau détermine les services de soutien requis par «l'unité régionale de support». Celle-ci peut assumer, volontairement, d'autres responsabilités le cas échéant avec l'approbation des membres du réseau dans le cadre de l'exécution de la charte et du renforcement du rôle du Réseau.

Article 6- Réunions Générales

1. Le Réseau devra tenir des réunions générales annuelles pour émettre des directives stratégiques à l'intention de «l'unité régionale de support», ainsi que pour coordonner les positions et prendre les décisions nécessaires au sujet des questions qui lui sont soumises ;
2. Il est possible de tenir des réunions générales supplémentaires en cas de besoin.
3. Les réunions générales sont tenues avec les membres présents conformément aux dispositions du présent règlement.

Article 7- Activités

1. Le Réseau se charge d'organiser une série d'activités, dans le cadre de l'application de sa charte et le renforcement de son rôle, y compris :
   a. Des activités régionales spécialisées pour soutenir la construction des connaissances et capacités des instances officielles arabes telles que les conférences, les ateliers de travail et les séminaires spécialisés ;
   b. Des activités de soutien technique au niveau national à l'intention des membres et de leurs activités, ou des gouvernements arabes désirant bénéficier d'un tel soutien en assurant les expertises et les connaissances nécessaires ;
   c. Des activités destinées à renforcer l'apprentissage et les conseils entre pairs telles que les missions d'étude conjointes, les visites sur le terrain et autres activités dont bénéficient les membres du Réseau ;
2. Le Réseau devra établir et publier une série de publications censés renforcer l'état de conscience et les connaissances liées à l'exécution des traités et conventions arabes et internationaux, notamment la Convention des Nations Unies contre la Corruption, à savoir :
   a. Des études portant sur le renforcement de l'intégrité, de la transparence, de la redevance et de la lutte contre la corruption ;
   b. Des rapports techniques portant sur des questions déterminées dans le cadre du plan d'action annuel ;
   c. Un rapport annuel sur les besoins en termes d'assistance technique aux membres, ou aux pays arabes désirant bénéficier d'une telle assistance dans le domaine de l'application des traités et conventions arabes et internationaux, notamment la Convention des Nations Unies contre la Corruption ;
   d. Le rapport annuel sur le progrès enregistré par les activités du Réseau.

3. Le Réseau organisera, selon le besoin, des réunions de concertation afin de consolider le dialogue avec les représentants de la société civile, des médias et du secteur privé, et avec les parlementaires et les différents réseaux impliqués dans le domaine l'intégrité et la lutte contre la corruption, en consacrant des activités spécifiques au groupe arabe non gouvernemental pour les besoins de la coordination avec ce dernier.
4. Le Réseau se chargera d'organiser le forum arabe pour le renforcement de l'intégrité et la lutte contre la corruption qui vise à instaurer un cadre régional stratégique permanent pour le dialogue et les échanges techniques entre les différentes parties concernées.
5. Le Réseau peut organiser en collaboration avec la présidence et «l'unité régionale de support» des activités supplémentaires ne figurant pas à son plan d'action annuel, si les moyens de financement sont disponibles.

Article 8- Langue

1. La langue de travail officielle du Réseau est l'arabe.
2. «L'unité régionale de support» se chargera de faire traduire les documents en anglais et en français, si les moyens de financement sont disponibles.

Article 9- Décisions

1. Le Réseau prend ses décisions à l'unanimité. A défaut, le comité de présidence tentera de rapprocher les points de vue pour atteindre l'unanimité. Si le comité de présidence estime que tous les moyens ont été épuisés sans atteindre l'unanimité, la question sera soumise au vote et la décision sera prise à la majorité des deux tiers des membres présents.
2. Les décisions du Réseau ne sont pas contraignantes pour les gouvernements arabes.

Article 10- La Participation des Parties Non Membres du Réseau aux Réunions et Activités du Réseau

1. Il est possible, à tout moment, d'inviter des parties non membres du Réseau à participer aux activités du Réseau, exception faite des réunions générales et ce, en coordination avec le comité de présidence et «l'unité régionale de support».
2. La qualité d'observateur au cours des réunions générales du Réseau peut être attribuée aux parties suivantes :
   a. Les instances officielles arabes impliquées dans la promotion de l'intégrité et la lutte contre la corruption qui n'ont toujours pas rejoint le Réseau ;
   b. Les instances non gouvernementales (société civile, média, et secteur privé) ;
   c. Les parlements Arabes ;
   d. Les experts en matière de lutte contre la corruption ;
   e. Les organisations régionales et internationales ;
   f. Les donateurs et les parties fournissant un support technique ;

g. Les instances officielles non arabes impliquées dans la promotion de l'intégrité et la lutte contre la corruption ;

3. La qualité d'observateur au cours des réunions générales est attribuée en vertu d'une décision émanant du Réseau, suite à une demande officielle qui lui est présentée par «l'unité régionale de support».
4. Les observateurs n'ont pas le droit de participer à la prise des décisions émanant du Réseau. Cette participation peut survenir à titre exceptionnel dans des cas précis, en vertu d'une décision du Réseau.

Article 11- Le financement

1. Le Réseau est financé grâce aux apports des donateurs conformément à un budget précis établi par «l'unité régionale de support» basé sur le plan d'action annuel et des programmes d'aide technique détaillés élaborés en concertation avec les membres du Réseau selon le besoin, et sur base des résultats des rapports d'autoévaluation si possible, et ceci conformément aux dispositions de la charte et du règlement intérieur du Réseau.
2. «L'unité régionale de support» se chargera d'exécuter le budget selon les règles propres à chaque donation.
3. Le Réseau veillera tout particulièrement à inciter les parties arabes à fournir le soutien financier nécessaire aux activités du Réseau.

Article 12- Dispositions Générales

1. Un site électronique sera créé pour le Réseau permettant de faciliter et d'assurer la communication entre les membres du Réseau, et entre ces derniers et les différentes instances. Le site permettra également de suivre les activités du Réseau en publiant des informations et en faisant état du progrès enregistré par les efforts de lutte contre la corruption et de renforcement de l'intégrité dans les pays arabes.
2. Le présent règlement intérieur peut être amendé à tout moment sur proposition de dix membres de cinq pays arabes au moins, présentée à «l'unité régionale de support» par le biais du comité des présidents du Réseau.